



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 November 2008

Russian
Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа I (Закупки)
Пятнадцатая сессия
Нью-Йорк, 2-6 февраля 2009 года

Возможные изменения в Типовом законе ЮНСИТРАЛ о закупках товаров (работ) и услуг – пересмотренный текст Типового закона

Записка Секретариата

Добавление

В настоящей записке изложены главы VI (Процедуры рамочных соглашений) и VII (Обжалование) пересмотренного текста Типового закона. Замечания Секретариата включены в сопроводительные сноски.



ГЛАВА VI. ПРОЦЕДУРЫ РАМОЧНЫХ СОГЛАШЕНИЙ

Статья 49. Условия использования процедуры рамочного соглашения¹

1) Закупающая организация может использовать процедуру рамочного соглашения в соответствии с настоящей главой, когда она определяет, что:

a) необходимость в объекте закупки будет возникать на многократной основе в течение данного периода времени; или

b) в силу характера объекта закупки необходимость в нем может возникать на безотлагательной основе в течение данного периода времени.

2) Для цели настоящей главы:

a) "процедура рамочного соглашения" представляет собой закупку, проводимую в два этапа: первый этап – для отбора поставщика (поставщиков) или подрядчика (подрядчиков), которые станут стороной или сторонами рамочного соглашения скупающей организацией, и второй этап – для заключения договора о закупках в соответствии с рамочным соглашением с поставщиком или подрядчиком, являющимся стороной данного рамочного соглашения;

b) "рамочное соглашение" представляет собой соглашение между закупующей организацией и прошедшим отбор поставщиком (поставщиками) или подрядчиком (подрядчиками), заключенное после завершения первого этапа процедуры рамочного соглашения;

c) "закрытое рамочное соглашение" представляет собой рамочное соглашение, стороной которого любой поставщик или подрядчик, изначально не являвшийся стороной данного рамочного соглашения, не может стать впоследствии;

d) "открытое рамочное соглашение" представляет собой рамочное соглашение, стороной или сторонами которого поставщик (поставщики) или подрядчик (подрядчики), в дополнение к первоначальным сторонам, могут стать впоследствии;

e) "процедура рамочного соглашения с конкуренцией на втором этапе" представляет собой процедуру рамочного соглашения, в рамках которой определенные положения и условия закупки, которые не могут быть

¹ На основе пунктов 1, 4, 5, 6 и 7 статьи 22 тер, которая рассматривалась Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6), порядок расположения которых был изменен для обеспечения соответствия эквивалентным положениям, касающимся электронных реверсивных аукционов, и включая дополнительные определения во исполнение решения Рабочей группы предусмотреть отдельные положения в отношении открытых и закрытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункт 90). Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть порядок расположения положений, которые были разработаны с целью предусмотреть положения, затрагивающие оба вида рамочных соглашений, отдельно от положений, применяющихся к одному или иному виду таких соглашений. Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли предусмотреть процедуры в отношении всех видов закупок, включая закупки на основе переговоров или закупки, в ходе которых спецификации устанавливаются позднее, чем начало закупки, которые фактически исключены из данного проекта.

установлены с достаточной точностью в момент заключения рамочного соглашения, должны быть установлены или уточнены в ходе конкуренции на втором этапе; и

f) "процедура рамочного соглашения без конкуренции на втором этапе" представляет собой процедуру рамочного соглашения без конкуренции на втором этапе для установления или уточнения положений и условий закупки.

3) Закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье [22] настоящего Закона, заявление об основаниях и обстоятельствах, которыми она руководствовалась для обоснования использования процедуры рамочного соглашения.

Статья 50. Информация, которая должна быть указана при первом приглашении к участию в процедуре рамочного соглашения²

При первом приглашении поставщиков или подрядчиков к участию в процедуре рамочного соглашения закупающая организация указывает:

- a) наименование и адрес закупающей организации;
- b) заявление о том, что для закупок будет использоваться процедура рамочного соглашения;
- c) вид рамочного соглашения, которое будет заключено, из числа тех видов, описание которых дано в статье 49;
- d) вся минимальная информация, подлежащая включению в рамочное соглашение в соответствии со статьей [53] или [56] в зависимости от применимости;
- e) в рамочных соглашениях с участием более чем одного поставщика или подрядчика – любое минимальное или максимальное число поставщиков или подрядчиков, которые будут сторонами рамочного соглашения;
- f) процедуры и критерии, которые будут использоваться закупающей организацией при отборе сторон рамочного соглашения, в том числе в случае закрытых рамочных соглашений, критерии оценки, их относительное значение и порядок, в котором они будут применяться при отборе, а также заявление о том, будет ли такой отбор основываться на представлении с наиболее низкой ценой или наиболее низкой оценкой;
- g) при проведении процедур закрытых рамочных соглашений – информация, указанная в статье 25 (e)-(j) и статье 27 (a)-(c) и (g)-(z), если только такая информация не будет предоставлена в ходе конкуренции на втором этапе³.

² На основе проекта статьи 51 новис, рассматривавшегося Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6), которая была упрощена с помощью перекрестной ссылки на обязательные положения статей 53 (Закрытые рамочные соглашения) и 56 (Открытые рамочные соглашения) и во избежание излишнего повтора, а также для включения решений Рабочей группы в отношении данного проекта (A/CN.9/664, пункты 78-82).

³ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть объем информации, требуемый при привлечении представлений согласно статьям 25 и 27 Типового закона в ходе процедур

Статья 51. Недопущение существенного изменения в течение срока действия рамочного соглашения

1) В течение срока действия рамочного соглашения не допускается какое-либо изменение положений и условий закупок, включая изменение относительного значения критериев оценки, если оно ведет к существенному изменению в описании объекта закупок или всех других положений и условий закупок, установленных при первом приглашении поставщиков или подрядчиков к участию в процедуре рамочного соглашения в соответствии со статьей 50.

[2) "Существенное изменение в описании объекта закупок или всех других положений и условий закупок" означает любое изменение, в результате которого представления любых поставщиков или подрядчиков, являющихся сторонами рамочного соглашения, перестают отвечать установленным требованиям, прежде не отвечавшие установленным требованиям представления начинают удовлетворять таким требованиям, изменится статус поставщиков или подрядчиков в том, что касается их квалификационных данных [, или возникнут сомнения в отношении конкуренции, прозрачности или добросовестности].⁴

Статья 52. Первый этап процедуры закрытого рамочного соглашения⁵

1) Закупающая организация выбирает вид рамочного соглашения и процедуры, подлежащей проведению, из числа вариантов, изложенных в статье 49 (2).

2) Закупающая организация отбирает сторону или стороны закрытого рамочного соглашения, заключенного скупающей организацией:

а) с помощью процедур торгов в соответствии с положениями главы II настоящего Закона, за исключением степени, в которой допускается отступление от данных положений в настоящей статье и статье [54]; или

б) с помощью метода закупок, предусмотренного в главе III, согласно положениям статьи [7 (3)] настоящего Закона и согласно соответствующим положениям главы III, за исключением степени, в которой отступление от данных положений допускается в настоящей статье и статье [54]⁶;

с) в случае рамочного соглашения, заключенного с одним поставщиком или подрядчиком, в дополнение к методам закупок, указанным в подпунктах (а)

торгов, и вопрос о том, будет ли любая информация, указанная в них, подлежать уточнению на втором этапе рамочных соглашений без конкуренции на втором этапе.

⁴ См. A/CN.9/664, пункт 101 (с) и (d), в котором Рабочая группа сочла, что данное описание может быть включено в Руководство по принятию.

⁵ Новая статья, применимая только к процедурам закрытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункт 90), которая основывается на статье 51 октис, рассматривавшейся Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) и обновленной, с тем чтобы отразить измененные положения глав I, II и III пересмотренного Типового закона, и на проекте статьи 51 децис, рассматривавшейся Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) во исполнение решения Рабочей группы в отношении разделения процедур открытых и закрытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункты 83-88 и 90).

⁶ См. A/CN.9/644, пункт 86.

и (b) настоящего пункта, с помощью метода закупки из одного источника согласно положениям статьи [7 (6) (a) и (c)-(f)].

3) Закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье 22 настоящего Закона, заявление об основаниях и обстоятельствах, которыми она руководствовалась для обоснования выбора вида закрытого рамочного соглашения, указанного в статье 49 (2), и которыми она руководствовалась для обоснования использования любого иного метода закупки, чем торги, для отбора стороны или сторон закрытого рамочного соглашения, заключенного скупающей организацией.

4) Закупающая организация отбирает поставщика (поставщиков) или подрядчика (подрядчиков), с которым она заключит рамочное соглашение, на основе указанных критериев отбора, включая относительное значение таких критериев и порядок их применения, и незамедлительно уведомляет отобранного поставщика (поставщиков) или подрядчика (подрядчиков) об их отборе⁷.

Статья 53. Минимальные требования закрытых рамочных соглашений⁸

1) Закрытое рамочное соглашение, заключенное в соответствии с настоящим Законом, заключается в письменной форме междукупающей организацией и поставщиком (поставщиками) или подрядчиком (подрядчиками) и в нем излагаются:

- a) срок действия рамочного соглашения⁹;
- b) описание объекта закупок¹⁰ и всех других положений и условий закупок, установленных при заключении рамочного соглашения;
- c) в той степени, в какой они известны, – оценки в отношении положений и условий закупок, которые не могут быть установлены с достаточной точностью при заключении рамочного соглашения¹¹;
- d) если закрытое рамочное соглашение заключено с более чем одним поставщиком или подрядчиком, заявление о том, что будет иметь место конкуренция на втором этапе для заключения договора о закупках в соответствии с этим рамочным соглашением, а также изложение положений и

⁷ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, можно ли в качестве иного варианта включить этот пункт в проект статьи 19 (Акцепт представлений и вступление в силу договора о закупках).

⁸ На основе пунктов 2 и 3 статьи 22 тер, рассматривавшейся Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6), выделенных в отдельную статью для удобства ознакомления и применяемых только к процедурам закрытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункт 90).

⁹ A/CN.9/664, пункты 94-95.

¹⁰ Словом "описание" было заменено слово "спецификации" с учетом предложенного нового определения в статьях 2 и 11.

¹¹ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, регулируется ли в достаточной мере ситуация, в которой некоторые положения и условия рамочного соглашения не могут быть урегулированы с самого начала (например, понятие "уточнение" положений на втором этапе без конкуренции).

условий, которые должны быть установлены или уточнены в ходе конкуренции на втором этапе;

е) процедуры в отношении любой конкуренции на втором этапе и предусматриваемая частотность такой конкуренции;

ф) заявление о том, будет ли заключение договора о закупках в соответствии с рамочным соглашением основываться на тендерной заявке с наиболее низкой ценой или наиболее низкой оценкой [...] ¹²;

г) процедуры и критерии оценки, включая относительное значение таких критериев и порядок, в котором они будут применяться в соответствии со статьей [12] настоящего Закона в ходе любой конкуренции на втором этапе. В рамочном соглашении может указываться диапазон, в рамках которого относительные значения критериев оценки могут различаться в ходе конкуренции на втором этапе, при условии, что любое такое различие не ведет к существенному изменению в ходе закупок, о чем говорится в статье [51].

2) Закрытое рамочное соглашение может быть заключено с одним поставщиком или подрядчиком или с [более чем одним поставщиком или подрядчиком] [по меньшей мере, с [тремя] поставщиками или подрядчиками] ¹³.

3) Закрытое рамочное соглашение с более чем одним поставщиком или подрядчиком заключается в качестве одного соглашения между всеми сторонами, если только закупающая организация не определяет, что интересам любой стороны отвечает заключение отдельных соглашений с каждым поставщиком или подрядчиком, являющимся стороной рамочного соглашения. Любое изменение положений и условий отдельных соглашений, касающихся какой-либо данной закупки, является незначительным, носит несущественный характер и касается только тех положений, которые оправдывают заключение отдельных соглашений. Закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье [22], заявление об основаниях и обстоятельствах, которыми она руководствовалась для обоснования заключения отдельных соглашений ¹⁴.

4) Если закупающая организация использует закрытое рамочное соглашение в электронной форме, это рамочное соглашение, в дополнение к информации, указанной в других положениях настоящей статьи, содержит всю информацию, необходимую для обеспечения эффективного действия электронного рамочного соглашения, включая информацию о том, каким образом можно получить доступ к электронному рамочному соглашению и уведомлениям о предстоящих контрактах о закупках в соответствии с этим рамочным соглашением, об

¹² Рабочая группа рассмотрела возможность включения альтернативного метода принятия решения о заключении договора о закупках, например ротации. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, можно ли включить такие альтернативные методы с учетом проекта статьи о критериях оценки (статья 12).

¹³ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, требуется ли положение для обеспечения эффективной конкуренции с учетом соглашений со множественными поставщиками, и если да, то следует ли включить любое минимальное число, как, например, в отношении запросов о проведении процедур представления предложений или котировок.

¹⁴ См. A/CN.9/664, пункт 78.

используемом электронном оборудовании и о технических спецификациях для установления связи¹⁵.

5) Срок действия закрытого рамочного соглашения не превышает [государство, принимающее настоящий Закон, указывает максимальный срок] лет¹⁶.

Статья 54. Второй этап процедуры закрытого рамочного соглашения¹⁷

1) Заключение любого договора о закупках в соответствии с рамочным соглашением осуществляется при соблюдении положений и условий этого рамочного соглашения и положений настоящей статьи.

2) Договор о закупках в соответствии с рамочным соглашением не заключается с поставщиками или подрядчиками, которые изначально не являлись сторонами этого рамочного соглашения.

3) Положения договора о закупках, заключенного в соответствии с рамочным соглашением, не могут существенно изменять любое положение или условие этого рамочного соглашения или отступать от него.

4) Если рамочное соглашение предусматривает конкуренцию на втором этапе:

а) каждый возможный договор о закупках обусловливается письменным приглашением к участию в торгах. Закупающая организация направляет всем поставщикам или подрядчикам, которые являются сторонами рамочного соглашения, или, в соответствующем случае, всем таким поставщикам и подрядчикам, которые способны впоследствии удовлетворить потребности покупающей организации, приглашение представить свои тендерные заявки на поставку предметов, подлежащих закупке;

б) покупающая организация устанавливает место, конкретную дату и время в качестве предельного срока для представления тендерных заявок. Этот предельный срок предусматривает предоставление поставщикам или подрядчикам достаточного времени для подготовки и представления своих тендерных заявок;

с) в приглашении к участию в торгах:

i) повторно излагаются существующие положения и условия возможного договора о закупках, излагаются положения и условия, подлежащие установлению в ходе конкуренции на втором этапе, и излагается дополнительная подробная информация о таких положениях и условиях, если это необходимо;

¹⁵ Новый пункт, который был включен для обеспечения соответствия другим положениям об электронных закупках.

¹⁶ То же. В Руководстве по принятию будет разъяснено, что срок действия открытого рамочного соглашения не ограничивается согласно Типовому закону, но такой срок действия должен быть установлен в соответствии с положениями настоящей статьи.

¹⁷ На основе проектов статей 51 дуодециес и тердециес, рассматривавшихся Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6), объединенных в соответствии с решением Рабочей группы, принятым на этой сессии (A/CN.9/664, пункт 106), и обновленных, с тем чтобы отразить пересмотренные проекты глав I и II Типового закона.

- ii) повторно излагаются процедуры и критерии отбора для заключения возможного договора о закупках (включая их относительное значение и порядок их применения), в том числе информация, указанная в статье 27 (q)-(s) и (x)-(z);
 - iii) излагаются инструкции для подготовки тендерных заявок на втором этапе, включая информацию, указанную в статье 27 (g)-(p), и устанавливается предельный срок направления представления;
 - d) закупающая организация оценивает все полученные тендерные заявки и определяет выигравшую тендерную заявку в соответствии с критериями оценки и процедурами, изложенными в приглашении к участию в торгах¹⁸;
 - e) закупающая организация акцептует выигравшую тендерную заявку в соответствии со статьей 19.
- 5) Закупающая организация незамедлительно направляет всем поставщикам или подрядчикам, которые являются сторонами рамочного соглашения, письменное уведомление о заключении договора, наименовании и адресе поставщика или подрядчика, которому было направлено уведомление об акцепте, а также о договорной цене.
- 6) Если договорная цена превышает [государство, принимающее настоящий Закон, включает минимальную сумму [или] сумму, установленную в подзаконных актах о закупках], закупающая организация незамедлительно публикует уведомление о заключении договора (договоров) о закупках в любом порядке, который был указан в отношении опубликования решений о заключении договоров согласно статье 20 настоящего Закона. Закупающая организация также публикует таким же образом [ежеквартально] уведомления о заключении всех договоров о закупках в соответствии с рамочным соглашением или в любом другом порядке, установленном в рамочном соглашении¹⁹.

Статья 55. Первый этап процедуры открытого рамочного соглашения²⁰

- 1) Закупающая организация оформляет и сохраняет открытое рамочное соглашение в электронной форме²¹.

¹⁸ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли включить дополнительные перекрестные ссылки на положения главы II, касающиеся отбора выигравшего поставщика.

¹⁹ В качестве иного варианта Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о включении этого положения в проект статьи 20 пересмотренного Типового закона. Положения проектов статей 19, 20 и 22, возможно, потребуются пересмотреть после завершения рассмотрения Рабочей группой процедур рамочных соглашений.

²⁰ Новая статья, применимая только к процедурам открытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункт 90), которая основывается на статье 51 октис, рассматривавшейся Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) и обновленной, с тем чтобы отразить измененные положения глав I, II и III пересмотренного Типового закона, и на проекте статьи 51 децис, рассматривавшейся Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6) во исполнение решений Рабочей группы в отношении разделения процедур открытых и закрытых рамочных соглашений (A/CN.9/664, пункты 83-88 и 90).

²¹ См. A/CN.9/664, пункт 91.

- 2) Для оформления открытого рамочного соглашения закупающая организация публикует уведомление о процедуре открытого рамочного соглашения в соответствии со статьей 24²². В таком уведомлении содержится информация, указанная в статье [50].
- 3) Закупающая организация в течение всего срока действия открытого рамочного соглашения обеспечивает неограниченный, непосредственный и полный доступ к спецификациям и положениям и условиям соглашения и к любой другой необходимой информации, имеющей отношение к действию этого соглашения.
- 4) Закупающая организация в течение срока действия открытого рамочного соглашения либо:
 - а) повторно публикует, настолько часто, насколько это практически возможно, но по крайней мере один раз в год, первоначальное уведомление о процедуре открытого рамочного соглашения, уведомление о заключении [или о сторонах] рамочного соглашения и приглашение направить дополнительные представления для того, чтобы стать стороной рамочного соглашения, в издании или изданиях, в которых было осуществлено первоначальное опубликование; либо
 - б) сохраняет копию опубликованной информации на веб-сайте или по другому электронному адресу, указанному в первоначальном уведомлении.
- 5) Поставщики и подрядчики могут подать заявку для того, чтобы стать стороной или сторонами открытого рамочного соглашения в любое время в течение срока его действия. Заявки для того, чтобы стать такими сторонами, включают всю информацию, указанную закупающей организацией в уведомлении о процедуре открытого рамочного соглашения.
- 6) Закупающая организация изучает все такие представления, направленные для того, чтобы стать стороной рамочного соглашения, которые были получены в течение срока его действия [в течение максимум [...] дней], в соответствии с описанием, изложенным в уведомлении о процедуре открытого рамочного соглашения.
- 7) Рамочное соглашение заключается со всеми отвечающими квалификационным данным поставщиками или подрядчиками, представления которых соответствуют установленным требованиям, если только технические или другие связанные с имеющимися возможностями ограничения не требуют максимального числа сторон рамочного соглашения и при условии, что закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье [22] настоящего Закона, заявление об основаниях и обстоятельствах, которыми она руководствовалась для обоснования установления такого ограничения²³.
- 8) Закупающая организация незамедлительно уведомляет поставщиков или подрядчиков о том, были ли они отобраны для того, чтобы стать сторонами рамочного соглашения.

²² Рабочая группа, возможно, пожелает включить перекрестную ссылку на статью 23 (Внутренние торги).

²³ См. A/CN.9/664, пункт 103.

9) Закупающая организация включает в отчет, требуемый согласно статье [22] настоящего Закона, заявление об основаниях и обстоятельствах, которыми она руководствовалась для обоснования заключения открытого рамочного соглашения.

**Статья 56. Минимальные требования в отношении открытого
рамочного соглашения²⁴**

Открытое рамочное соглашение предусматривает конкуренцию на втором этапе в отношении заключения договора о закупках в соответствии с этим соглашением и, кроме того, содержит, как минимум, следующую информацию:

- a) описание объекта закупок и всех других положений и условий закупок, которые являются известными, когда заключается открытое рамочное соглашение;
- b) любые положения и условия, которые могут быть уточнены в ходе конкуренции на втором этапе;
- c) язык или языки открытого рамочного соглашения и вся информация об электронном действии соглашения, включая порядок, в котором соглашение и уведомления о предстоящих договорах о закупках, заключаемых в соответствии с этим соглашением, могут быть оценены, об используемом электронном оборудовании и о технических организационных мерах и спецификациях;
- d) если установлено любое ограничение в отношении числа поставщиков или подрядчиков, являющихся сторонами соглашения, – максимальное число поставщиков или подрядчиков, которые могут участвовать в рамочном соглашении;
- e) положения и условия для поставщиков или подрядчиков, которые будут допущены к участию в открытом рамочном соглашении, включая:
 - i) ясное заявление о том, что поставщики или подрядчики могут подать заявки для того, чтобы стать сторонами рамочного соглашения в любое время в течение срока его действия с учетом любого максимального числа поставщиков, если таковое установлено; и
 - ii) информацию, указанную в статье 25 (e) и в статье 27 (b), (c), (t), (u), (w) и (z); и
 - iii) инструкции для подготовки и представления ориентировочных тендерных заявок, в том числе информацию, указанную в статье 27 (i)-(k);
- f) процедуры в отношении конкуренции на втором этапе и предусматриваемую частотность такой конкуренции;

²⁴ Эта статья является новой и адаптирует эквивалентные положения, касающиеся закрытых рамочных соглашений и содержащиеся в статье 53 выше. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли обеспечить возможность использования этой процедуры в отношении всех видов закупок или в большей мере стандартизированных предметов с низкой стоимостью, таких как виды закупок, предусмотренные в главе III пересмотренного Типового закона.

g) заявление о том, будет ли договор о закупках в соответствии с рамочным соглашением, основываться на тендерной заявке с наиболее низкой ценой или наиболее низкой оценкой²⁵;

h) процедуры и критерии оценки, которые будут применяться в ходе конкуренции на втором этапе, включая относительное значение критериев оценки и порядок, в котором они будут применяться в соответствии со статьями [12] настоящего Закона. В рамочном соглашении может указываться диапазон, в рамках которого относительные значения критериев оценки могут различаться в ходе конкуренции на втором этапе, при условии, что любое такое различие не ведет к существенному изменению в ходе закупок, о чем говорится в статье [51].

Статья 57. Второй этап процедуры закрытого рамочного соглашения²⁶

1) Заключение любого договора о закупках в соответствии с рамочным соглашением осуществляется при соблюдении положений и условий этого рамочного соглашения и положений настоящей статьи.

2) а) Каждый возможный договор о закупках обусловливается письменным приглашением к участию в торгах. Закупающая организация направляет всем поставщикам или подрядчикам, которые являются сторонами рамочного соглашения, или, в соответствующих случаях, всем таким поставщикам или подрядчикам, которые способны впоследствии удовлетворить потребности покупающей организации, приглашение представить свои тендерные заявки на поставку предметов, подлежащих закупке;

б) покупающая организация устанавливает место, конкретную дату и время в качестве предельного срока для представления тендерных заявок. Этот предельный срок предусматривает предоставление поставщикам или подрядчикам достаточного времени для подготовки и представления своих тендерных заявок;

с) в приглашении к участию в торгах:

i) повторно излагаются существующие положения и условия возможного договора о закупках, излагаются положения и условия, подлежащие установлению в ходе конкуренции на втором этапе, и излагается дополнительная подробная информация о положениях и условиях, когда это необходимо;

ii) повторно излагаются процедуры и критерии отбора для заключения возможного договора о закупках (включая их относительное значение и порядок их применения), в том числе информация, указанная в статье 27 (q)-(s) и (x)-(z);

²⁵ См. сноску 12 выше.

²⁶ На основе проектов статей 51 дуодециес и тердециес, рассматривавшихся Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/WG.I/WP.62, пункт 6), объединенных в соответствии с решением Рабочей группы, принятым на этой сессии (A/CN.9/664, пункт 106), и обновленных, с тем чтобы отразить пересмотренные проекты глав I и II Типового закона.

- iii) излагаются инструкции для подготовки тендерных заявок на втором этапе, включая информацию, указанную в статье 27 (g)-(p), и устанавливается предельный срок направления представления;
 - d) закупающая организация оценивает все полученные тендерные заявки и определяет выигравшую тендерную заявку в соответствии с критериями оценки и процедурами, изложенными в приглашении к участию в торгах²⁷;
 - e) закупающая организация акцептует выигравшую тендерную заявку в соответствии со статьей 19.
- 3) Закупающая организация незамедлительно направляет всем поставщикам или подрядчикам, которые являются сторонами рамочного соглашения, письменное уведомление о заключении договора, наименовании и адресе поставщика или подрядчика, которому было направлено уведомление об акцепте, а также о договорной цене.
- 4) Если договорная цена превышает [государство, принимающее настоящий Закон, включает минимальную сумму [или] сумму, установленную в подзаконных актах о закупках], закупающая организация незамедлительно публикует уведомление о заключении договора (договоров) о закупках в любом порядке, который был указан в отношении опубликования решений о заключении договоров согласно статье [20] настоящего Закона. Закупающая организация также публикует таким же образом [ежеквартально] уведомления о заключении всех договоров о закупках в соответствии с рамочным соглашением или в любом другом порядке, установленном в рамочном соглашении²⁸.

ГЛАВА VII. ОБЖАЛОВАНИЕ²⁹

Статья 58. Право на обжалование³⁰

Любой поставщик или подрядчик, который заявляет, что он понес или может понести потери или ущерб вследствие неисполнения положений настоящего Закона³¹, может добиваться обжалования в соответствии со статьями 58-63 и оспаривать в соответствующих органах согласно применимому праву любые решения, принятые в результате такого обжалования³².

²⁷ Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, следует ли включить дополнительные перекрестные ссылки на положения главы II, касающиеся отбора выигравшего поставщика.

²⁸ В качестве иного варианта Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о включении этого положения в проект статьи 20 пересмотренного Типового закона.

²⁹ Сноска к этой главе была исключена во исполнение решения Рабочей группы, принятого на ее четырнадцатой сессии (см. A/CN.9/664, пункт 19).

³⁰ Эта статья была пересмотрена, с тем чтобы отразить решения Рабочей группы, принятые на ее четырнадцатой сессии (см. A/CN.9/664, пункты 25, 26 и 74).

³¹ Выражение "вследствие неисполнения положений настоящего Закона" заменило выражение "в результате нарушения обязательства, налагаемого настоящим Законом на закупающую организацию", что отражает решение Рабочей группы, принятое на ее четырнадцатой сессии (см. A/CN.9/664, пункт 25).

³² См. A/CN.9/664, пункт 74, в том, что касается причин включения ссылки на право на обжалование.

Статья 59. Обжалование в закупающей организации или утверждающем органе³³

1) Поставщик или подрядчик, который согласно статье 58 вправе добиваться обжалования, может направить жалобу в закупающую организацию или, когда это применимо, в утверждающий орган. Такие жалобы направляются в письменном виде при условии, что:

а) жалобы в отношении положений тендерной документации направляются не позднее, чем предельный срок для направления представлений;

б) все другие жалобы, вытекающие из процедур закупок, направляются до вступления в силу договора о закупках в течение [20]³⁴ дней с момента, когда поставщик или подрядчик, представляющий жалобу, узнал об обстоятельствах, обуславливающих эту жалобу, или с момента, когда поставщик или подрядчик должен был узнать о таких обстоятельствах, в зависимости от того, какой из них наступает раньше.

2) Если только жалоба не урегулирована по взаимному согласию сторон, закупающая организация или утверждающий орган, в соответствующем случае, в течение 30 дней после представления жалобы выносит письменное решение. В этом решении следует:

а) изложить причины принятия решения; и

б) если жалоба удовлетворяется полностью или частично, изложить³⁵ меры по исправлению положения, которые будут приняты³⁶.

3) Если закупающая организация или утверждающий орган не выносит решения в срок, указанный в пункте 2 настоящей статьи, поставщик или подрядчик, представивший жалобу, или закупающая организация, в зависимости от случая, может быть вправе сразу же после этого возбудить разбирательство согласно статье 60 или статье 61. После возбуждения такого разбирательства рассмотрение жалобы перестает входить в компетенцию закупающей организации или утверждающего органа.

³³ Эта статья была пересмотрена, с тем чтобы отразить решения Рабочей группы, принятые на ее четырнадцатой сессии (см. A/CN.9/664, пункты 28-33 и 65).

³⁴ Рабочая группа, возможно, пожелает уменьшить этот предельный срок с учетом положений о периоде ожидания, содержащихся в предложенной статье 19. Этот предельный срок совместно со статьей 56, положения которой касаются приостановления процедуры закупок, может привести к неразумно длительной продолжительности периодов ожидания, которая будет составлять по меньшей мере 20 дней.

³⁵ Слово "изложить" заменило слово "указать" согласно решению Рабочей группы, принятому на ее четырнадцатой сессии (см. A/CN.9/664, пункт 31).

³⁶ Слова "которые будут приняты" заменили слова "которые должны быть приняты" согласно решению Рабочей группы, принятому на ее четырнадцатой сессии (см. A/CN.9/664, пункт 31).

Статья 60. Обжалование в независимом административном органе^{37, 38}

- 1) Поставщик или подрядчик, который согласно статье 58 вправе добиваться обжалования, может направить жалобу в [указать наименование административного органа].
- 2) Жалобы направляются в письменном виде в течение [20] дней с момента, когда поставщик или подрядчик, представляющий жалобу, узнал об обстоятельствах, обуславливающих [первоначальную] жалобу, или с момента, когда поставщик или подрядчик должен был узнать о таких обстоятельствах, в зависимости от того, какой из них наступает раньше, при условии, что жалобы в отношении положений тендерной документации направляются не позднее, чем предельный срок для направления представлений.
- 3) Своевременное направление жалобы согласно статье 60 приводит к приостановлению течения срока для направления жалобы согласно настоящей статье в течение всей продолжительности фактических процедур согласно статье 59 вплоть до максимального срока, требующегося закупающей организации или утверждающему органу, в зависимости от случая, для вынесения решения в соответствии со статьей 59 (2) и сообщения о таком решении поставщику или подрядчику в соответствии со статьей 62 (5).
- 4) По получении жалобы [указать наименование административного органа] незамедлительно уведомляет о жалобе закупающую организацию или утверждающий орган, когда это применимо.
- 5) Если [указать наименование административного органа] не отклоняет жалобу, он может предоставить³⁹ одно или более следующих средств правовой защиты:
 - а) объявить правовые нормы или принципы, регламентирующие предмет жалобы;

³⁷ Эта статья была пересмотрена, с тем чтобы отразить решения Рабочей группы, принятые на ее четырнадцатой сессии (см. A/CN.9/664, пункты 35, 36, 39, 44, 53, 55 и 56).

³⁸ Нынешнее название этой статьи заменило название "Обжалование в административном порядке". Сноска к статье 54 (указывающая на факультативный характер статьи в зависимости от правовых традиций государств, принимающих настоящий Закон) была исключена. Эти изменения отражают решения Рабочей группы, принятые на ее четырнадцатой сессии (см. A/CN.9/664, пункт 35). Рабочая группа, возможно, пожелает восстановить сноску к этой статье, в которой говорилось бы следующее:

"* Государства, в которых иерархическая административная система обжалования административных мер, решений и процедур не является чертой правовой системы, могут опустить статью 61 и предусмотреть только возможность обжалования в судебном порядке (статья 64) на том условии, что в государстве, принимающем настоящий Закон, существует эффективная система обжалования в судебном порядке, включая эффективную систему подачи апелляций, с тем чтобы обеспечить возможность обращения к правовым мерам и использования средств правовой защиты в случае несоблюдения норм и процедур, предусмотренных настоящим Законом и касающихся закупок, в соответствии с требованиями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции".

³⁹ См. A/CN.9/664, пункт 56, в том, что касается предпочтения, высказанного Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии в отношении использования слова "предоставить" вместо слова "рекомендовать" в этом положении.

- b) запретить закупающей организации совершать незаконные действия или принимать незаконные решения, или применять незаконные процедуры;
- c) потребовать от закупающей организации, которая совершила незаконные действия или применила незаконные процедуры, или вынесла незаконное решение, предпринять действия в законном порядке или применить процедуры на законной основе или принять законное решение;
- d) полностью или частично аннулировать незаконное действие или решение закупающей организации⁴⁰;
- e) пересмотреть незаконное решение закупающей организации или принять свое собственное решение вместо такого решения⁴¹;
- f) потребовать выплаты компенсации за

Вариант 1

любые разумные расходы, понесенные поставщиком или подрядчиком, представившим жалобу, в связи с осуществлением процедур закупок в результате незаконного действия или решения закупающей организации или применения ею незаконной процедуры;

Вариант 2

потери или ущерб, понесенные поставщиком или подрядчиком, представившим жалобу, в связи с осуществлением процедур закупок;

- g) распорядиться о прекращении процедур закупок;
 - h) аннулировать договор о закупках, который был заключен незаконно⁴², и если уведомление о заключении этого договора о закупках было опубликовано, то предписать аннулировать опубликование уведомления об этом.
- 6) [Указать наименование административного органа] в течение 30 дней выносит письменное решение по этой жалобе с обоснованием причин принятия такого решения и указанием предоставленных средств правовой защиты, если таковые предоставляются.
- 7) Такое решение считается окончательным, если только не предъявлен иск в соответствии со статьей 63.

⁴⁰ См. A/CN.9/664, пункт 55, в том, что касается принятого Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии решения изменить это положение Типового закона путем исключения ссылки на выражение "за исключением любого действия или решения, в результате которого договор о закупках вступает в силу".

⁴¹ Там же, в том, что касается исключения аналогичной ссылки в этом положении.

⁴² Добавлено в соответствии с решением Рабочей группы, принятым на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункты 53-55).

**Статья 61. Некоторые правила, применимые в отношении процедур
обжалования в соответствии со статьями 59 и 60⁴³**

- 1) Незамедлительно после представления жалобы в соответствии со статьей 60 или статьей 61 орган по обжалованию уведомляет всех поставщиков или подрядчиков, участвующих в процедурах закупок, к которым относится жалоба, а также любой правительственный орган, интересы которого затрагиваются или могут быть затронуты, о представлении жалобы и о ее содержании.
- 2) Любой такой поставщик или подрядчик, или правительственный орган вправе участвовать в процедурах обжалования. Поставщик или подрядчик, или правительственный орган, не принявшие участие в процедурах обжалования, лишаются права впоследствии обращаться с аналогичным требованием.
- 3) Участники процедур обжалования имеют доступ ко всем процедурам и имеют право быть заслушанными до вынесения органом по обжалованию решения по данной жалобе, право быть представленными и сопровождаемыми, и право просить о том, чтобы такие процедуры осуществлялись публично и чтобы были допущены свидетели⁴⁴.
- 4) В случае обжалования в утверждающем органе или в [указать наименование административного органа] закупающая организация своевременно предоставляет органу по обжалованию все соответствующие документы, включая отчет о процедурах закупок⁴⁵.
- 5) Экземпляр решения органа по обжалованию направляется в течение пяти дней после вынесения решения участникам процедуры обжалования. Кроме того, после вынесения решения сама жалоба и это решение незамедлительно представляются для ознакомления широкой общественности при том условии, однако, что никакая информация не раскрывается, если ее раскрытие противоречит закону, препятствует обеспечению соблюдения законодательства, не соответствует общественным интересам, наносит ущерб законным коммерческим интересам сторон или препятствует добросовестной конкуренции.
- 6) Любое решение органа по обжалованию, а также основания и обстоятельства, связанные с этим решением, включаются в отчет о процедурах закупок⁴⁶.

⁴³ Эта статья была пересмотрена с учетом итогов обсуждения на четырнадцатой сессии Рабочей группы (A/CN.9/664, пункты 59-60).

⁴⁴ Этот пункт основывается на статье XVIII (6) пересмотренного Соглашения о правительственных закупках, рассматривавшегося Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункт 59).

⁴⁵ Этот пункт был добавлен с учетом соответствующего замечания, высказанного на четырнадцатой сессии Рабочей группы (см. A/CN.9/664, пункт 59).

⁴⁶ Этот пункт был добавлен и основывается на положениях статьи 56 (5) Типового закона.

Статья 62. Приостановление процедур закупок⁴⁷

1) Своевременное представление жалобы приостанавливает процедуры закупок на период времени, подлежащий определению органом по обжалованию⁴⁸:

а) при условии, что такая жалоба не является произвольной и в ней присутствует заявление, содержание которого, если оно доказано, подтверждает, что поставщик или подрядчик понесет невосполнимый ущерб в случае отсутствия такого приостановления, что существует вероятность удовлетворения данной жалобы и принятие решения о приостановлении не нанесет чрезмерного ущерба закупающей организации или другим поставщикам или подрядчикам;

б) если только закупающая организация не удостоверяет, что соображения, связанные с неотложными общественными интересами, требуют продолжения закупок. Такое удостоверение, в котором указываются основания для вывода о том, что такие неотложные соображения существуют, и которое включается в отчет о процедурах закупок, является окончательным для всех уровней обжалования, за исключением обжалования в судебном порядке⁴⁹.

2) Орган по обжалованию может продлить срок приостановления с целью обеспечения прав поставщика или подрядчика, представившего жалобу или возбудившего иск, до завершения процедур обжалования при том условии, что общий срок приостановления не превышает периода времени, требуемого для того, чтобы орган по обжалованию вынес решение в соответствии со статьей 60 или 61, в зависимости от применимости⁵⁰.

3) Решение о приостановлении или продлении срока приостановления незамедлительно сообщается всем участникам процедуры обжалования с указанием срока приостановления или срока продления⁵¹. Если вынесено решение не приостанавливать процедуры закупок на основаниях, указанных в пункте 1 настоящей статьи, орган по обжалованию уведомляет соответствующего поставщика или подрядчика об этом решении и основаниях его принятия.

⁴⁷ Эта статья была пересмотрена, с тем чтобы отразить итоги обсуждения Рабочей группой на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункты 61-73). Хотя было внесено предложение исключить эту статью и включить соответствующее положение в статьи 53 и 54, если это целесообразно, Секретариат во избежание повторов в статьях 53 и 54 сохранил положения, которые являются в равной мере применимыми к процедурам обжалования согласно и статье 53, и статье 55, в отдельной статье.

⁴⁸ Эти положения отражают решение Рабочей группы, принятое на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункт 65).

⁴⁹ Положения обоих подпунктов отражают решения Рабочей группы, принятые на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункт 68).

⁵⁰ Эти положения отражают решение Рабочей группы, принятое на ее четырнадцатой сессии и предусматривающее, что срок приостановления следует согласовать со сроком, требуемым для того, чтобы орган по обжалованию вынес свое решение (максимум 30 дней) (A/CN.9/664, пункты 64 и 69).

⁵¹ Эти положения были добавлены согласно решению Рабочей группы, принятому на ее четырнадцатой сессии (A/CN.9/664, пункт 65).

Статья 63. Обжалование в судебном порядке

[Указать наименование (наименования) суда или судов] обладает компетенцией в отношении исков, возбужденных в соответствии со статьей 58, и просьб об обжаловании в судебном порядке решений, принятых органами по обжалованию, или не принятых указанными органами в установленные сроки, в соответствии со статьей 59 или 60.
